

Our energy working for you.™



**Power  
Generation**

# Gamme complète de produits Europe, Afrique, Moyen-Orient et Russie

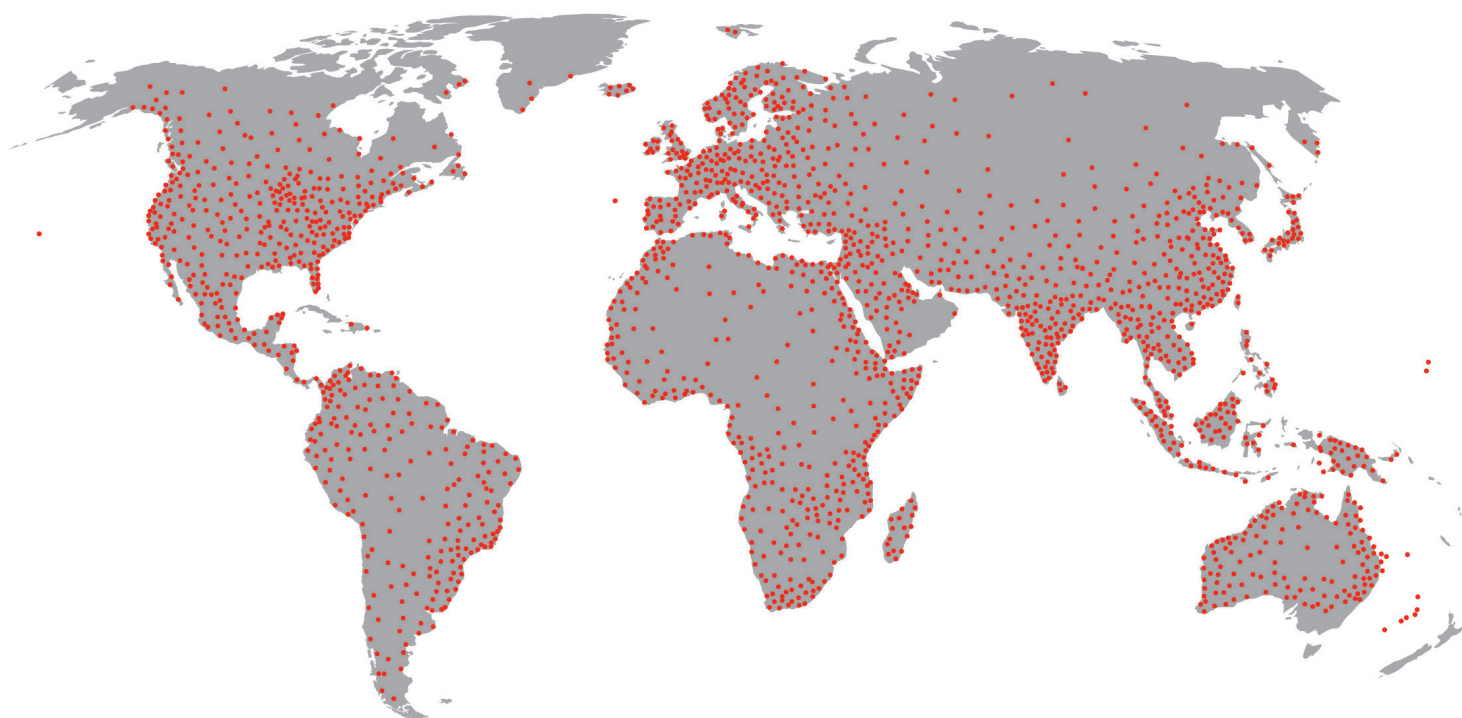
Produits entièrement intégrés, fiables et  
efficaces



## Sommaire

Une Présence mondiale	3	Groupes électrogènes gaz	12
Technologies à faibles émissions	4	Systèmes de commande PowerCommand*	13
Groupes électrogènes diesel sur châssis de 17 à 1250 kVA	5	Inverseurs de source automatiques	14
Groupes électrogènes capotés de 17 à 550 kVA	8	Système de surveillance à distance	15
Groupes électrogènes diesel de 1400 à 3750 KVA	9	Armoire de gestion maître DMC	16
PowerBox	10	The Power of One™	18
Gamme dédiée Location & Chantiers	11	Spécifications et options	19

# Leader mondial de l'énergie



Avec plus de 90 années d'expérience dans le domaine de la production d'énergie et un réseau de distribution mondial couvrant 190 pays, Cummins Power Generation propose des technologies de production d'énergie, de transfert et de contrôle parfaitement adaptées à vos besoins, que ce soit pour une alimentation continue, de pointe ou de secours. Cummins Power Generation vous offre une solution de cogénération ou une centrale électrique complète clé en main de sa conception à sa mise en service.

■ 55 000 employés dans 190 pays

■ 88 usines

■ 19 centres techniques

■ 7200 points de vente et de service

■ 20 centres de distribution de pièces

■ 600 distributeurs

# Une présence mondiale, un partenariat local

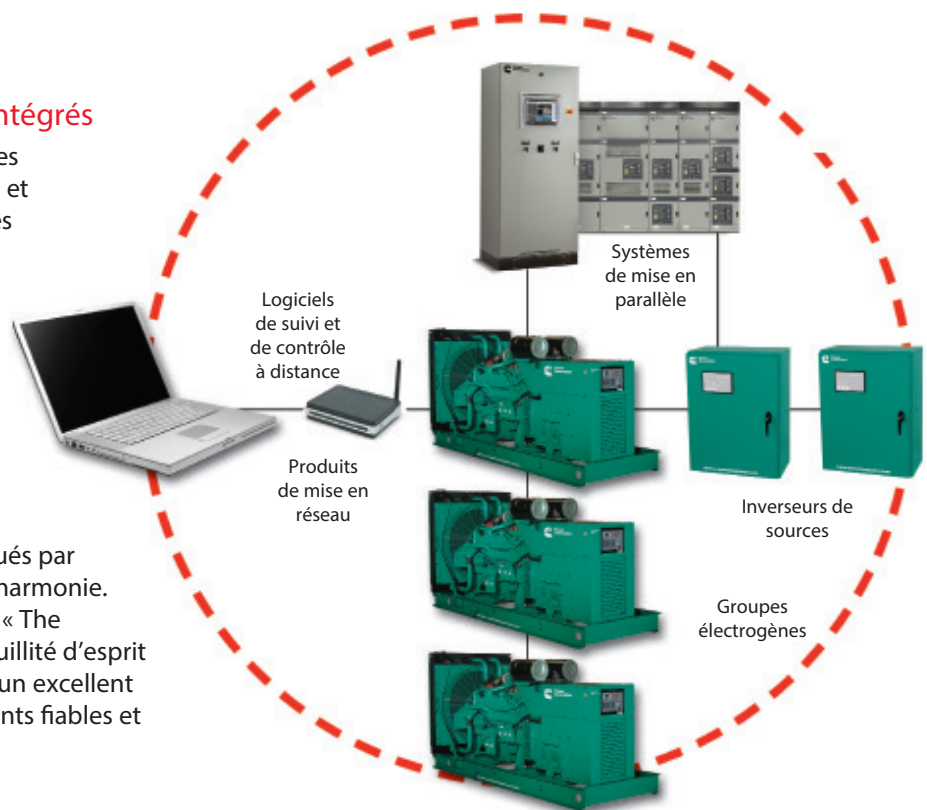
Notre réseau mondial, qui regroupe 600 distributeurs et 7200 points de vente et de service dans 190 pays, vous garantit un interlocuteur à proximité, où que vous soyez. Vous bénéficiez ainsi rapidement d'une assistance fiable, d'une expertise technique et d'un service de pièces de rechange.

## Des systèmes de production intégrés

Cummins Power Generation est un des leaders mondiaux dans la conception et la fabrication de groupes électrogènes pré-intégrés allant de 17 à 3750 kVA.

Cummins conçoit et fabrique tous les principaux composants de ses groupes électrogènes, à savoir le moteur, l'alternateur, les inverseurs et les systèmes de commande.

Tous ces éléments, conçus et fabriqués par Cummins, fonctionnent en parfaite harmonie. Cette approche, que nous appelons « The Power of one », garantit votre tranquillité d'esprit en vous permettant de bénéficier d'un excellent support client ainsi que d'équipements fiables et parfaitement opérationnels.



## Ce qui nous différencie

Cummins Power Generation ne se contente pas de vous proposer des technologies novatrices adaptées à vos besoins. Nous mettons également à votre disposition un personnel hautement qualifié qui s'attache à respecter un ensemble de valeurs très simples que nous appelons « **Les 3 R** ».

## Fiabilité (Reliability)

Quels que soient vos besoins en énergie, vous pouvez compter sur nous pour vous proposer une solution d'une fiabilité inégalée. Nous respectons nos engagements et allons même au-delà. Nous tenons nos promesses.

## Relation client (Relationships)

Cummins met un point d'honneur à mettre à votre disposition des personnes fiables et dignes de confiance chaque fois que vous en avez besoin.

## Réactivité (Responsiveness)

Cummins s'engage à répondre à vos demandes le jour même grâce à une assistance téléphonique 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, à assurer des livraisons rapides et à mettre en service vos équipements en un temps record.



# Technologies à faibles émissions

Des groupes électrogènes entièrement intégrés conformes aux exigences les plus récentes en matière d'émissions.

## Nous nous engageons à respecter ou à dépasser les normes internationales relatives à la qualité de l'air.

Forts de notre position de leader dans le domaine des solutions de contrôle des émissions, nous garantissons la conformité de nos groupes électrogènes avec les normes EPA américaines et les normes européennes.

Notre leadership de longue date dans ce domaine nous a permis de développer des solutions de contrôle des émissions conformes aux réglementations et aux exigences EPA et européennes.

## De nouveaux produits pour un futur plus propre

En fabriquant des groupes électrogènes diesel toujours plus efficaces, plus propres et plus silencieux, Cummins Power Generation est leader de son secteur. Nous nous engageons à respecter les normes mondiales de qualité de l'air pour les groupes électrogènes (fixes et non routiers) jusqu'à 2017 et au-delà, ceci dans le respect de la santé publique et de la conservation des ressources naturelles.

## De nouvelles technologies pour limiter les émissions.

Depuis que les premières normes sur les émissions sont entrées en vigueur en 1996 aux Etats-Unis (EPA) et en 1999 en Europe, Cummins Power Generation développe des technologies réduisant de 80% environ les émissions des principaux polluants des gaz d'échappement. Les oxydes d'azote (NOx), hydrocarbures (HC) et matières particulaires (PM), sont responsables des brouillards polluants et de l'augmentation de l'effet de serre dans de nombreuses régions peuplées du monde. Toutes nos technologies de réduction des émissions reposent sur l'amélioration de la conception interne des cylindres et un meilleur contrôle de la combustion.



## Cummins Power Generation assure l'alimentation électrique de toute une ville

**KAMSAR, GUINÉE** - La Compagnie des Bauxites de Guinée (CBG) est le premier exportateur de bauxite au monde et dispose de droits exclusifs sur toutes les réserves de Guinée (Afrique de l'Ouest), ce qui équivaut à près de 300 millions de tonnes de bauxite ou un tiers de l'ensemble des réserves mondiales.

CBG a mis en service cinq groupes électrogènes C825 D5 avec contacteur et système de mise en parallèle. Les groupes électrogènes sont équipés d'un moteur diesel industriel robuste 4 temps QSK23 qui garantit une source d'énergie fiable et des niveaux d'émission bas. Ils conviennent parfaitement à cette région isolée et aux conditions environnementales locales.

# Groupes électrogènes diesel

## 17 à 1250 kVA (50 Hz)

Les processus de conception et de fabrication intégrés vous font bénéficier d'une fiabilité hors pair, d'une source d'énergie de qualité, de performances exceptionnelles et d'une efficacité sans précédent.

Modèle	Puissance Secours		Puissance Production		Moteur	Normes d'émissions EU/TAL/EPA	Alternateur standard	Système de commande standard	Dimensions (mm) L x l x h (Hors tout)	Poids Plein (kg)	Réservoir
	kVA	kW	kVA	kW							(l)
C17 D5	16.5	13	15	12	X2.5-G2		PI044G	PS0500	1667 x 930 x 1224	655	155
C22 D5	22	17	20	16	X2.5-G2		PI144D	PS0500	1667 x 930 x 1224	679	155
C28 D5	27.5	22	25	20	X2.5-G2		PI144F	PS0500	1667 x 930 x 1224	702	155
C33 D5	33	26.4	30	24	X3.3-G1		PI144G	PS0500	1753 x 930 x 1238	860	170
C38 D5	38	30.4	35	28	X3.3-G1		PI144H	PS0500	1753 x 930 x 1238	872	170
C44 D5	44	35	40	32	S3.8-G4		UCI224C	PS0500	2115 x 1044 x 1518	1102	150
C55 D5	55	44	50	40	S3.8-G6		UCI224D	PS0500	2115 x 1044 x 1518	1115	150
C66 D5	66	52	60	48	S3.8-G7		UCI224F	PS0500	2115 x 1044 x 1518	1162	150
C90 D5	90	72	82	65	6BTA5.9-G5		UCI224G	1.2	2268 x 1100 x 1575	1979	350
C110 D5	110	88	100	80	6BTA5.9-G5		UCI274C	1.2	2268 x 1100 x 1575	1998	350
C150 D5	150	120	136	109	6BTA5.9-G6	-	UCI274E	1.2	2537 x 1090 x 1846	1885	448
C170 D5	170	136	155	124	6BTA5.9-G7	-	UCI274E	1.2	2537 x 1090 x 1846	1937	448
C175 D5e	175	140	158	126	QSB7-G5	IIIA / T3	UCI274F	1.2	2656 x 1100 x 1822	2128	506
C200 D5e	200	160	182	146	QSB7-G5	IIIA / T3	UCI274H	1.2	2656 x 1100 x 1822	2226	506
C220 D5e	220	176	200	160	QSB7-G5	IIIA / T3	UCI274H	1.2	2656 x 1100 x 1822	2226	506
C250 D5	250	200	227	182	6CTAA8.3-G9	4g	UCDI274J	1.2	2746 x 1100 x 1646	2900	350
C275 D5	275	220	250	200	QSL9-G5	4g	UCDI274K	1.2	3135 x 1100 x 2018	2468	609
C300 D5	300	240	275	220	QSL9-G5	4g	HCI4D	1.2	3135 x 1100 x 2018	2907	609
C330 D5	330	264	300	240	QSL9-G5	4g	HCI4D	1.2	3135 x 1100 x 2018	2907	609
C350 D5	350	280	320	256	NTA855-G6		HCI4E	2100	3376 x 1500 x 2078	4109	900
C400 D5	400	320	360	288	NTA855-G4		HCI4F	2100	3376 x 1500 x 2078	4286	900
C440 D5	440	352	400	320	NTA855-G7		HCI5C	2100	3376 x 1500 x 2115	4406	900
C400 D5e	400	320	364	291	QSX15G8		HCI4F	2.2	3427 x 1500 x 2066	4582	711
C450 D5e	450	360	409	327.2	QSX15-G8	II	HCI5C	2.2	3427 x 1500 x 2066	4825	711
C450 D5eB	450	360	409	327	QSZ13 G7	SIIIA / T3	HCI5C	2.2	3376 x 1500 x 2176	5007	834
C500 D5	500	400	455	364	QSZ13 G5	SII / T2	HCI5C	2.2	3376 x 1500 x 2176	5007	834
C500 D5e	500	400	455	364	QSX15-G8	II	HCI5C	2.2	3427 x 1500 x 2066	4825	711
C550 D5e	550	440	500	400	QSX15-G8	II	HCI5D	2.2	3427 x 1500 x 2066	4975	711
C700 D5	706	565	640	512	VTA28-G5		HCI5F	3.3	3826 x 1468 x 2179	5829	-
C825 D5A	825	660	750	600	VTA28-G6		HCI6G	3.3	4047 x 1609 x 2179	5844	-
C825 D5	825	660	750	600	QSK23-G3		HCI6G	3.3	4319 x 1856 x 2148	6335	-
C900 D5	900	720	820	656	QSK23-G3		HCI6H	3.3	4319 x 1856 x 2148	6487	-
C1000 D5	1041	833	939	751.2	QST30-G3		HCI6J	3.3	4297 x 1642 x 2139	6296	-
C1100 D5	1110	888	1000	800	QST30-G4		HCI6K	3.3	4391 x 1752 x 2337	7053	-
C1100 D5B	1132	906	1029	823	KTA38-G14		HCI6K	3.3	4475 x 1785 x 2241	8380	-
C1250 D5A	1250	1000	1125	900	KTA38-G9		PI734A	3.3	4746 x 1785 x 2241	8369	-

# Groupes électrogènes diesel

## 15 à 1250 kW (60 Hz)

Equipés de moteurs Cummins fiables et robustes, les groupes électrogènes diesel Cummins Power Generation sont réputés pour leur faible consommation de carburant, leurs performances élevées et leur fiabilité inégalée.

Modèle	Puissance Secours		Puissance Production		Moteur	Normes d'émissions EU/TAL/EPA	Alter-nateur standard	Système de commande standard	Dimensions (mm) L x l x h (Hors tout)	Poids Plein (kg)	Réservoir
	kVA	kW	kVA	kW							(l)
C12D6	15	12	13	11	X2.5-G4		PI044F	PS0500	1667 x 930 x 1224	655	155
C16D6	20	16	18	15	X2.5-G4		PI044H	PS0500	1667 x 930 x 1224	666	155
C20D6	25	20	22	18	X2.5-G4		PI144D	PS0500	1667 x 930 x 1224	679	155
C30D6	37.5	30	33.8	27	X3.3-G2		PI144G	PS0500	1753 x 930 x 1238	860	170
C35D6	43.8	35	40	32	X3.3-G2		PI144H	PS0500	1753 x 930 x 1238	872	170
C40 D6	50	40	45	36	S3.8-G8		UCI224C	PS0500	2115 x 1044 x 1518	1102	150
C50 D6	62.5	50	56.3	45	S3.8-G9		UCI224D	PS0500	2115 x 1044 x 1518	1115	150
C60 D6	75	60	67	54	S3.8-G10		UCI224E	PS0500	2115 x 1044 x 1518	1142	150
C80 D6	100	80	90	72	6BTA5.9-G6		UCI224G	1.2	2268 x 1100 x 1575	1979	350
C100 D6	125	100	114	91	6BTA5.9-G6		UCI274C	1.2	2268 x 1100 x 1575	1998	350
C135 D6	169	135	153	123	6BTA5.9-G6	-	UCI274E	1.2	2537 x 1090 x 1846	1885	448
C150 D6e	188	150	169	135	QSB7-G5	T3	UCI274F	1.2	2656 x 1100 x 1822	2128	506
C175 D6e	218	175	200	160	QSB7-G5	T3	UCI274H	1.2	2656 x 1100 x 1822	2180	506
C200 D6e	250	200	225	180	QSB7-G5	T3	UCI274H	1.2	2656 x 1100 x 1822	2226	506
C225 D6	281	225	256	205	6CTAA8.3-G9		UCDI274J	1.2	2746 x 1100 x 1646	2900	350
C250 D6	313	250	282	225	QSL9-G5		UCDI274K	1.2	3135 x 1100 x 2018	2468	609
C275 D6	344	275	313	250	QSL9-G5		HCI4D	1.2	3135 x 1100 x 2018	2907	609
C300 D6	375	300	344	275	QSL9-G5		HCI4D	1.2	3135 x 1100 x 2018	2907	609
C350 D6	438	350	400	320	NTA855-G3		HCI4F	2100	3376 x 1500 x 2078	4286	900
C400 D6	500	400	456	365	NTA855-G5		HCI5C	2100	3376 x 1500 x 2115	4406	900
C400 D6e	500	400	455	364	QSZ13 G7	SIIIA / T3	HCI5C	2.2	3376 x 1500 x 2176	5700	834
C440 D6	550	440	500	400	QSZ13 G5	SII / T2	HCI5C	2.2	3376 x 1500 x 2176	5007	834
C450 D6e	562	450	511	409	QSX15-G9	T2	HCI5C	2.2	3427 x 1500 x 2066	4825	711
C500 D6e	625	500	568	455	QSX15-G9	T2	HCI5D	2.2	3427 x 1500 x 2066	4975	711
C600 D6	754	603	681	545	VTA28-G5		HCI5F	3.3	3926 x 1468 x 2179	5839	-
C750 D6	938	750	850	680	QSK23-G3		HCI6H	3.3	4319 x 1956 x 2149	6487	-
C800 D6	1000	800	906	725	QSK23-G3		HCI6H	3.3	4319 x 1956 x 2149	6487	-
C900 D6	925	1156	835	1044	QST30-G3		HCI6J	3.3	4302 x 1642 x 2139	6426	-
C1000 D6	1265	1012	1150	920	QST30-G4		HCI6K	3.3	4453 x 1752 x 2337	7316	-
C1000 D6B	1250	1000	1125	900	KTA38-G14		HCI6K	3.3	4470 x 1785 x 2229	8380	-

Les alternateurs Cummins hautes performances à faible réactance délivrent une tension de qualité. Ils assurent un démarrage exceptionnel pour les applications exigeantes, notamment les data centers, hôpitaux et installations industrielles.

Les systèmes de refroidissement ont été testés en conditions réelles afin de garantir leurs performances à des températures ambiantes élevées.

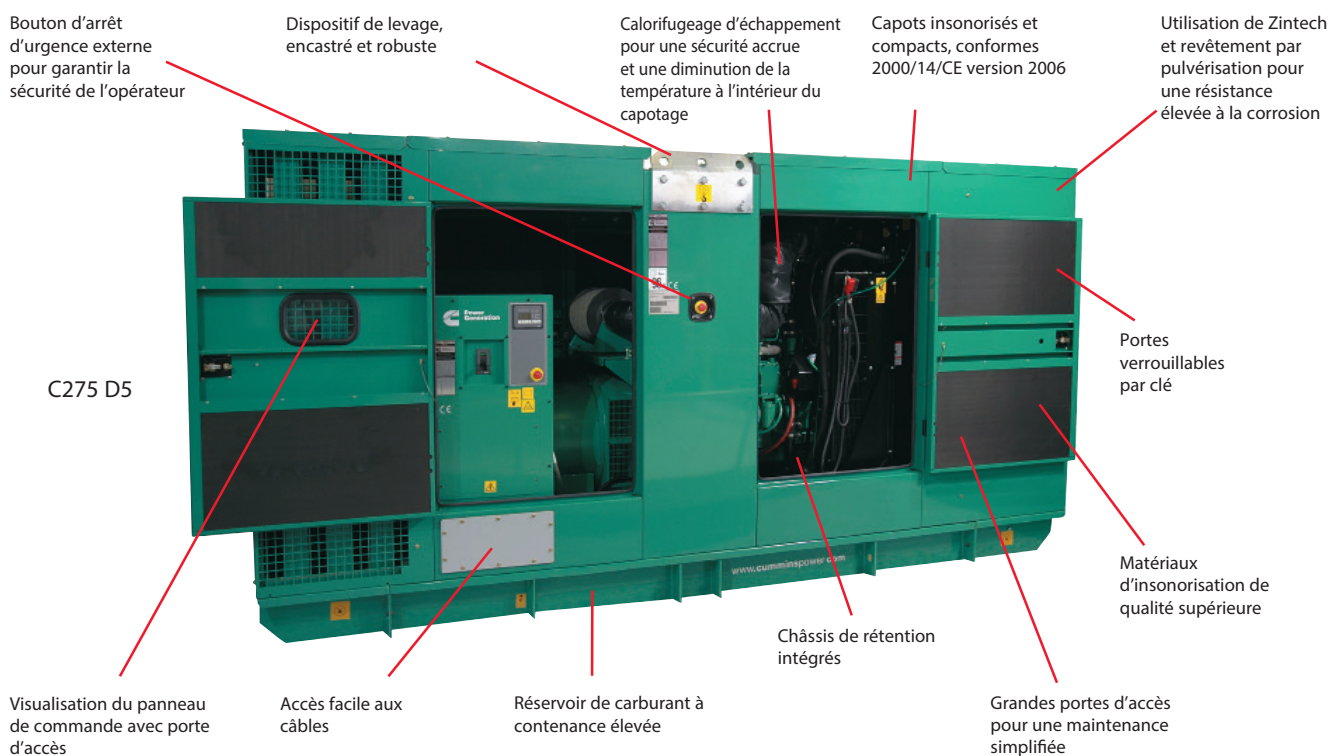
Les fonctions de gestion, de régulation de tension, de régulation de vitesse, de commande du groupe électrogène et de protection sont toutes intégrées dans le système de commande PCC, ce qui assure :

- la disponibilité rapide du produit ;
- une fiabilité accrue et des coûts de fonctionnement réduits ;
- une efficacité optimale et une souplesse opérationnelle exceptionnelle ;
- des performances électriques élevées .

# Capots

Les capots insonorisés Cummins Power Generation répondent aux exigences les plus strictes en matière d'insonorisation et offrent une protection optimale en cas de conditions météorologiques difficiles.

- Dispositif de levage breveté pour une meilleure manutention.
- Faible encombrement.
- Facilité d'accès aux principaux composants de commande du groupe électrogène et du moteur pour une maintenance plus efficace.
- Silencieux d'échappement entièrement isolé, pour plus de sécurité.
- Construction 100 % en acier pour une durabilité accrue.
- Réservoir "journalier" intégré au châssis.
- De nombreuses options disponibles pour répondre aux besoins de chaque application.
- Conformité à la norme UE 2000/14/CE version 2006.



## Centre de tests acoustiques

Le centre de tests acoustiques (ATC), situé dans l'usine de Fridley (Minnesota, États-Unis) de Cummins Power Generation, est la plus grande installation au monde dédiée aux tests des groupes électrogènes.

- Surface totale de 2137 mètres carrés.
- Chambre semi anéchoïque de 1208 mètres carrés dédiée aux tests.
- Zone de construction de 464 mètres carrés.
- Possibilité de tester des groupes électrogènes jusqu'à 3,3 MVA.
- Plafond hémisphérique convexe – un choix de premier plan pour l'acoustique.
- Installation construite conformément aux directives LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) relatives à la conception de bâtiments écologiques.

# Groupes capotés

## 50 et 60 Hz

Les capots sont conçus pour réduire les temps et coûts d'installation.

	Puissance Secours (kVA)	Dimensions (Hors tout)	Poids Plein	Niveau Sonore		Réservoir
Modèle		(mm) L x l x h	(kg)	dBA @ 1m*	dBA @ 7m*	(L)
<b>50 Hz</b>						
C17 D5	17	2082 x 987 x 1525	1032	75	63	155
C22 D5	22	2082 x 987 x 1525	1056	75	63	155
C28 D5	27.5	2082 x 987 x 1525	1079	75	63	155
C33 D5	33	2244 x 969 x 1615	1384	75	65	170
C38 D5	38	2244 x 969 x 1615	1419	75	65	175
C44 D5	44	2599 x 1115 x 1838	1529	77	68	150
C55 D5	55	2599 x 1115 x 1838	1537	77	68	150
C66 D5	66	2599 x 1115 x 1838	1584	77	68	150
C90 D5	90	3166 x 1149 x 1981	2253	78	69	350
C110 D5	110	3166 x 1149 x 1981	2272	78	69	350
C150 D5	150	3460 x 1143 x 2387	2557	77	68	448
C170 D5	170	3460 x 1143 x 2387	2609	79	70	448
C175 D5e	175	3900 x 1130 x 2499	3358	77	69	506
C200 D5e	200	3900 x 1130 x 2499	3456	76	68	506
C220 D5e	220	3900 x 1130 x 2499	3456	77	69	506
C275 D5	275	4259 x 1424 x 2686	4764	77	69	508
C300 D5	300	4259 x 1424 x 2686	4987	77	69	508
C330 D5	330	4259 x 1424 x 2686	4987	77	69	508
C350 D5	350	5110 x 1563 x 2447	5576	77	70	900
C400 D5	400	5110 x 1563 x 2447	5698	76	69	900
C440 D5	440	5110 x 1563 x 2447	5818	76	69	900
C400 D5e	400	5106 x 1553 x 2447	5887	76	69	711
C450 D5e	450	5106 x 1553 x 2447	6130	77	70	711
C450 D5Be	450	5093 x 1564 x 2446	5867	77	70	834
C500 D5	500	5093 x 1564 x 2446	5867	77	70	834
C500 D5e	500	5106 x 1553 x 2447	6130	77	70	711
C550 D5e	550	5106 x 1553 x 2447	6280	76	69	711
<b>60 Hz</b>						
C12 D6	15	2082 x 987 x 1525	1025	75	65	155
C16 D6	20	2082 x 987 x 1525	1043	75	65	155
C20 D6	25	2082 x 987 x 1525	1056	75	65	155
C30 D6	37.5	2244x 969 x 1615	1384	75	65	170
C35 D6	43.8	2244 x 969 x 1615	1419	75	65	170
C40 D6	50	2599 x 1115 x 1838	1524	81	71	150
C50 D6	62	2599 x 1115 x 1838	1537	81	71	150
C60 D6	75	2599 x 1115 x 1838	1564	81	71	150
C80 D6	100	3166 x 1149 x 1981	2679	79	67	350
C100 D6	125	3166 x 1149 x 1981	2698	79	67	350
C135 D6	169	3460 x 1143 x 2387	2518	82	73	448
C150 D6e	188	3900 x 1130 x 2499	3358	77	69	506
C175 D6	219	3672 x 1154 x 2149	4260	77	69	350
C175 D6e	218	3909 x 1130 x 2499	3456	77	69	506
C200 D6	250	3972 x 1154 x 2149	4303	77	69	350
C200 D6e	250	3909 x 1130 x 2499	3456	77	69	506
C225 D6	281	3672 x 1154 x 2145	4400	77	69	350
C250 D6	313	4259 x 1424 x 2686	4764	80	72	508
C275 D6	344	4259 x 1424 x 2686	4987	80	72	508
C300 D6	375	4259 x 1424 x 2686	4987	80	72	508
C350 D6	438	5110 x 1563 x 2447	5698	81	74	900
C400 D6	500	5110 x 1563 x 2447	5818	81	74	900
C400 D6e	500	5093 x 1564 x 2446	5867	86	79	834
C440 D6	550	5093 x 1564 x 2446	5967	85	78	834
C450 D6e	562	5106 x 1553 x 2447	6130	79	67	711
C500 D6e	625	5106 x 1553 x 2447	6280	79	67	711



C17 D5



C110 D5



C220 D5e



C440 D5

\* A 75% de charge, sauf indication contraire

Tous les niveaux conformes à la directive européenne sur les émissions sonores (2000/14/EC)



# Groupes électrogènes diesel

## 1400 à 3750 kVA (50 Hz) / 1250 à 3500 kW (60 Hz)

### Gamme sur châssis 50 Hz

Modèle	Puissance Secours		Puissance Production		Puissance DCC		Moteur	Normes d'émissions EU/TAL/EPA	Alternateur standard	Système de commande standard	Dimensions (mm) L x l x h (Hors tout)	Poids à vide (kg)
	kVA	kW	kVA	kW	kVA	kW						
C1400 D5	1400	1120	1250	1000	1250	1000	KTA50-G3		PI734B	3.3	5283 x 2066 x 2233	10075
1400 DQGAN *	1400	1120	1275	1020	1275	1020	QSK50-G4	2g / T2	PI734B	3.3	6381 x 2285 x 2474	11926
1540 DQGAH *	1540	1232	1400	1120	1400	1120	QSK50-G4	2g / T2	PI734C	3.3	6381 x 2285 x 2474	11926
1540 DQGAK *	1540	1232	1400	1120	1400	1120	QSK50-G4UR		PI734C	3.3	6381 x 2285 x 2474	11926
C1675 D5	1675	1340	1400	1120	1400	1120	KTA50-G8		PI734D	3.3	5690 x 2033 x 2330	10324
C1675 D5A	1675	1340	1500	1200	1500	1200	KTA50-GS8		PI734D	3.3	5690 x 2033 x 2330	10324
1700 DQGAG *	1700	1269	1540	1232	1540	1232	QSK50-G4	2g / T2	PI734D	3.3	6381 x 2285 x 2474	16882
1700 DQGAJ *	1700	1360	1540	1232	1540	1232	QSK50-G4UR		PI734D	3.3	6381 x 2285 x 2474	12184
C1760 D5e	1760	1408	1600	1280	1600	1280	QSK60-GS3	2g	PI734D	3.3	6175 x 2494 x 3422	15736
1825 DQGAM *	1825	1460	1650	1320	1650	1320	QSK50-G7	T2	PI734E	3.3	6381 x 2285 x 2474	17166
C2000 D5e	2000	1600	1825	1460	1825	1460	QSK60-GS3	2g	PI734F	3.3	6175 x 2494 x 3422	16258
2000 DQKAH *	2000	1600	1825	1460	1825	1460	QSK60-G11	2g / T2	PI734F	3.3	6759 x 2479 x 3096	16882
C2000 D5	2063	1650	1875	1500	1875	1500	QSK60-G3		PI734F	3.3	6175 x 2286 x 2537	15152
C2250 D5	2250	1800	2000	1600	2000	1600	QSK60-G4		PI734G	3.3	6175 x 2286 x 2537	15510
2250 DQKAG *	2250	1800	2000	1600	2000	1600	QSK60-G11	2g / T2	PI734G	3.3	6759 x 2479 x 3096	17526
C2500 D5A	2500	2000	2250	1800	2250	1800	QSK60-G8	4g	LVS1804R	3.3	6175 x 2494 x 3166	17217
2500 DQKAJ *	2500	2000	2000	1600	2250	1800	QSK60-G18	2g / T2	LVS1804R	3.3	6759 x 2479 x 3096	18537
C2750 D5B	2750	2200	-	-	2500	2000	QSK60-G22	-	LVS1804X	3.3	7095 x 2629 x 3186	22070
C2750 D5	2750	2200	2500	2000	2500	2000	QSK78-G9	4g	LVS1804S	3.3	5671 x 2948 x 3197	18871
C2750 D5e	2750	2200	2500	2000	2500	2000	QSK78-G16 QSK78-G15	2g / T2	LVS1804S	3.3	5671 x 2948 x 3197	18871
C3000 D5	3000	2400	2750	2200	2750	2200	QSK78-G9	4g	LVS1804T	3.3	5671 x 2948 x 3197	19282
C3000 D5e	3000	2400	2750	2200	2750	2200	QSK78-G16 QSK78-G15	2g / T2	LVS1804T	3.3	5671 x 2948 x 3197	19282
C3500 D5	3500	2800	3125	2500	3125	2500	QSK95G4	-	LVS1804	3.3	7889 x 3028 x 3810	30700
C3500 D5e	3500	2800	3125	2500	3125	2500	QSK95G5/G10	2g / T2	LVS1804	3.3	7889 x 3028 x 3810	30700
C3750 D5	3750	3000	3350	2680	3350	2680	QSK95G4	-	LVS1804	3.3	7889 x 3028 x 3810	30700

### Gamme sur châssis 60 Hz

Modèle	Puissance Secours		Puissance Production		Puissance DCC		Moteur	Normes d'émissions EU/TAL/EPA	Alternateur standard	Système de commande standard	Dimensions (mm) L x l x h (Hors tout)	Poids à vide (kg)
	kVA	kW	kVA	kW	kVA	kW						
C1250 D6	1588	1270	1400	1120	1400	1120	KTA50-G3		PI734B	3.3	5105 x 2000 x 2238	10075
1250 DQGAE *	1563	1250	1419	1135	1419	1135	QSK50-G5	T2	PI734B	3.3	6381 x 2285 x 2474	11926
C1500 D6	1931	1545	1608	1286	1608	1286	KTA50-G9		PI734C	3.3	5690 x 2033 x 2330	10326
1500 DQGAF *	1875	1500	1706	1365	1706	1365	QSK50-G5	T2	PI734C	3.3	6381 x 2285 x 2474	12184
1750 DQKAD *	2188	1750	2000	1600	2000	1600	QSK60-G6	T2	PI734C	3.3	3096 x 2479 x 6759	16882
C2000 D6	2500	2000	2281	1825	2281	1825	QSK60-G6		PI734F	3.3	6175 x 2286 x 2537	15366
2000 DQKAE *	2500	2000	2281	1825	2281	1825	QSK60-G6	T2	PI734F	3.3	3096 x 2479 x 6759	17166
C2250 D6A	2813	2250	NA	NA	2500	2000	QSK60-G9		PI734G	3.3	6175 x 2494 x 3166	17217
2250 DQKAF *	2813	2250	2281	1825	2500	2000	QSK60-G14	T2	PI734G	3.3	3096 x 2479 x 6759	18537
2500 DQLE *	3125	2500	2845	2275	2845	2275	QSK78-G11	T2	MVS1804S	3.3	6965 x 2946 x 3371	24870
2500 DQLC *	3125	2500	2920	2336	2920	2336	QSK78-G6		LVS1804R	3.3	5458 x 2251 x 2535	23000
2750 DQLF *	3438	2750	3125	2500	3125	2500	QSK78-G12	T2	MVS1804S	3.3	7720 x 3358 x 3875	26508
2750 DQLD *	3438	2750	3125	2500	3125	2500	QSK78-G8		LVS1804S	3.3	5458 x 2251 x 2535	23000
C3000 D6	3750	3000	3438	2750	3125	2500	QSK95		LVS1804	3.3	7889 x 3028 x 3810	30700
C3000 D6e	3750	3000	3438	2750	3125	2500	QSK95		LVS1804	3.3	7889 x 3028 x 3810	30700
C3250 D6	4062	3250	3750	3000	3125	2500	QSK95		LVS1804	3.3	7889 x 3028 x 3810	30700
C3250 D6e	4062	3250	3750	3000	3125	2500	QSK95		LVS1804	3.3	7889 x 3028 x 3810	30700
C3500 D6	4375	3500	3750	3000	3438	2750	QSK95		LVS1804	3.3	7889 x 3028 x 3810	30700
C3500 D6e	4375	3500	3750	3000	3438	2750	QSK95		LVS1804	3.3	7889 x 3028 x 3810	30700

Les modèles Cummins Power Generation suivis d'un astérisque (\*) sont adaptés aux applications sismiques, conformément aux normes IBC 2000, IBC 2003, IBC 2006, IBC 2009 et IBC 2012.

# PowerBox

## 50 et 60 Hz

Conçue dans une optique de facilité d'entretien et de durabilité, la solution PowerBox se décline en deux tailles, 20" et 40" avec des niveaux sonores conformes aux réglementations européennes 2000/14/CE version 2006. Ces conteneurs sont équipés de 4 angles ISO et d'emplacements pour le passage de fourches.

- Conteneur ISO 20'/40' (homologué CSC)
- Baffles acoustiques en entrée et sortie d'air
- Insonorisation par deux couches de laine minérale
- Réservoir de carburant en option
- Plancher intérieur en bois
- 2 portes latérales avec charnières en acier inoxydable encastrées
- Éclairage en 24Vdc avec minuterie
- Silencieux de type résidentiel avec flexibles en acier inoxydable



PowerBox 20S

PowerBox 40S

Modèle	Puissance de sortie	PowerBox Modèle	Réservoir (en option)	Dimensions	Niveau sonore	
					dBA à 1 m*	dBA à 7 m*
<b>50 Hz</b>						
C700 D5	700 kVA	PB-20S	500L	20' ISO	79	72
C825 D5A	825 kVA	PB-20S	500L	20' ISO	TBA	TBA
C1000 D5	1000 kVA	PB-20S	500L	20' ISO	84	77
C1100 D5B	1100 kVA	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	82	77
C1400 D5	1400 kVA	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	82	77
C1675 D5	1675 kVA	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	82	77
C1675 D5A	1675 kVA	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	82	77
<b>60 Hz</b>						
C600 D6	600 kW	PB-20S	500L	20' ISO	83	76
C900 D6	900 kW	PB-20S	500L	20' ISO	90	84
C1000 D6B	1000 kW	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	TBA	TBA
C1250 D6	1250 kW	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	TBA	TBA
C1500 D6	1500 kW	PB-40S	500L, 2000L	40' ISO HC	TBA	TBA

\*A 75% de charge, sauf indication contraire

# Gamme dédiée Location & Chantiers

La gamme Cummins Power Generation est conçue pour répondre aux critères spécifiques de robustesse et de fiabilité des équipements de "chantiers".

Nom de modèle	Fréquence 50 Hz		Fréquence 60 Hz		Modèle de moteur	Emissions conformes à la réglementation européenne	Alternateur		Contrôleur		LWA	dB à 1m 3/4 de charge
	KVA	KW	kVA	kW			STD	OPT	STD	OPT		
C20D5R	20	16	-	-	V2403-M	SIIIA	PI144D		1.1	DSE7310, COMAP MRS16	95	76
C40D5R	40	32	-	-	4BTAAG11	SIIIA	UCI224C		1.1	DSE7310, COMAP MRS16	95	76
C60D5R	60	48	-	-	4BTAAG11	SIIIA	UCI224F		1.1	DSE7310, COMAP MRS16	95	76
C100 D2R	100	80	110	90	QSB5G5	SIIIA	UC274C		1.1	DSE7310, COMAP MRS16	95	76
C150 D2R	150	120	169	135	QSB7G5	SIIIA	UC274F		1.2	3.3, 3.3 MLD	95	75
C200 D2R	200	160	225	180	QSB7G5	SIIIA	UC274H		1.2	3.3, 3.3 MLD	95	75
C250 D2R	250	200	281	225	QSL9G3	SIIIA	UC274K	HC4D	1.2	3.3, 3.3 MLD	97	77
C300 D2R	300	240	344	275	QSL9G7	SIIIA	HC4D		3.3 MLD	-	97	76
C1000 D2R	1000	800	1138	930	KTA38G14	UR	HCI634K		3.3 MLD	-	113	92
C1250 D2R	1258	1006	1400	1120	KTA50G3	UR	P7B		3.3 MLD	-	113	92

Nos groupes électrogènes de location sont conçus pour accroître la rentabilité de l'exploitant grâce à une plus grande disponibilité, une grande facilité d'entretien et une fiabilité supérieure.

## Caractéristiques :

- Faible niveau de bruit
- Bac de rétention 110 %
- Batteries sans entretien
- Filtres à air et à carburant à usage intensif
- Bi-fréquence
- Température ambiante de fonctionnement de 50°C (40°C pour C20)
- Réservoirs de carburant de grande autonomie
- Vanne 3 voies
- Système de connexion fuel de type "Push/Pull"
- Dimensions optimisées pour le transport
- Levage à point unique jusqu'à 100 kVA
- Passage de fourches et passage pour barre de traction
- 1 an de garantie standard en heures illimitées

## Option Disponibles :

- Pack prises
- Système de couplage
- Chargeur batterie et réchauffeurs
- Pare-étincelles
- Clapet étouffoir
- Pack EDF

\*Tous les modèles ne présentent pas toutes les caractéristiques indiquées. Nous consulter pour plus d'informations.



C100 D2R



C250 D2R/C300 D2R



C1250 D2R

# Groupe électrogène gaz de 995 kW à 2 MW

Les groupes électrogènes gaz affichent des performances de premier plan, une faible consommation de carburant et des émissions réduites. Ils sont donc parfaitement adaptés pour répondre à une utilisation intense en application continue, à une double production de chaleur et d'électricité ou à une transformation des déchets en énergie.

Cette conception, qui utilise un mélange pauvre de carburant et d'air, réduit de façon significative les températures de combustion, ce qui minimise la production d'oxyde d'azote (NOx). Il en découle une sortie de puissance élevée, une efficacité thermique optimale et des émissions minimales.

Le Groupe Power Solutions de Cummins Power Generation peut satisfaire vos exigences les plus strictes en matière de solution gaz, de la planification initiale jusqu'à l'exploitation et la maintenance du système, en passant par sa conception, sa construction et son installation.

Modèle	Service Continu kWe	Service Secours kWe	Moteur	Carburant de substitution
<b>50 Hz</b>				
C995N5C	995	-	QSK60G	-
C1160N5C	1160	-	QSK60G	-
C1200N5C	1200	-	QSK60G	-
C1400N5C	1400	-	QSK60G	-
C1540N5C	1540	-	QSV91G	•
C1750N5C	1750	-	QSV91G	•
C2000N5C	2000	-	QSV91G	•
<b>60 Hz</b>				
C1000 N6C	1000	-	QSK60G	•
C1000 N6	-	1000	QSK60G	-
C1100 N6C	1100	-	QSK60G	•
C1250 N6C	1250	-	QSV91G	-
C1250 N6	-	1250	QSK60G	-
C1350 N6	-	1350	QSK60G	-
C1400 N6C	1400	-	QSK60G	-
C1700 N6	-	1700	QSV91G	-
C1750 N6C	1750	-	QSV91G	•

• Disponible - Non disponible

Pour plus d'informations : [now.cumminspower.com/gas](http://now.cumminspower.com/gas)



#### Transformation des déchets en énergie

Conversion des déchets des carburants gazeux en énergie rentable et durable.



#### Alimentation de secours

Alimentation de secours au gaz propre, fiable et économique, quand vous en avez besoin.



#### Cogénération

Solutions de production combinée de chaleur et d'électricité pour un avenir durable.



#### Groupes électrogènes au gaz

Solutions de production d'énergie au gaz à faibles émissions.



#### Alimentation principale

Alimentation continue fiable, quel que soit le site, jour et nuit.



#### Puissance de pointe

Solutions économiques, flexibles et fiables pour faire face aux pics de demandes.



#### Respect des exigences de l'application

Possibilité de créer une solution complète répondant aux exigences les plus strictes.



#### Aide à l'utilisation et à la maintenance

Couverture flexible adaptée à vos besoins.

Le système de production combinée de chaleur et d'électricité permet de réduire les dépenses aux heures de pointe

District scolaire de William Floyd, Shirley, New York -

Face à l'augmentation rapide des coûts d'électricité, le district scolaire s'est équipé d'un système de production combinée de chaleur et d'électricité de 2,5 MW pour assurer l'alimentation électrique de trois bâtiments du campus de Shirley. Ce système satisfait quasiment tous les besoins du campus en matière d'alimentation électrique, de chauffage et de refroidissement aux heures de pointe quotidiennes, lorsque les coûts d'électricité sont les plus élevés. Au cours des trois premières années, le système de production combinée de chaleur et d'électricité a permis au district d'économiser plus de 1,2 million de dollars.



# PowerCommand®

## Systèmes de commande de groupe électrogène

Le système de commande PCC intègre l'ensemble des fonctionnalités pour piloter le groupe électrogène : régulation de vitesse, régulation de tension, dialogue homme-machine, protection moteur et alternateur avec système de surveillance AMPSENTRY™ breveté Cummins. Le PCC 3.3, système de commande le plus performant de la

gamme, (de série à partir de 700 kVA) permet le couplage entres groupes électrogènes ou entre un groupe et un réseau.

Cette solution complète assure un couplage fiable et une mise en œuvre simplifiée, permettant un gain de temps lors de l'installation.

Principales caractéristiques	Système de commande de groupe électrogène PowerCommand						
	PS0500	1301	1.1/1.2	2100	2.2	3201	3.3
<b>Généralités</b>							
AVR	-	•	•	•	•	•	•
Régulation électronique du moteur	-	■	■	-	-	-	-
Commande de bougie de préchauffage	•	-	-	-	■	-	■
Cycles de démarrage	•	•	•	•	•	•	•
Contrôle complet du moteur	-	■	■	■	■	■	■
Mise en réseau (LonWorks)	-	-	-	■	-	■	-
Mise en réseau (ModBus)	-	•	•	•	•	•	•
Historique des pannes	•	•	•	•	•	•	•
<b>Interface opérateur</b>							
Marche/arrêt manuels	•	•	•	•	•	•	•
Démarrage automatique/à distance	•	•	•	•	•	•	•
Fonction simulation	-	-	-	-	-	-	-
Témoin auto	•	•	•	•	•	•	•
Pas en témoin auto	•	•	•	•	•	•	•
Témoin manuel	•	•	•	•	•	•	•
Témoin arrêt normal	•	•	•	•	•	•	•
Témoin d'avertissement commun	•	•	•	•	•	•	•
Témoin de simulation	-	-	-	-	-	-	-
Arrêt d'urgence (local et à distance)	•	•	•	•	•	•	•
Affichage alphanumérique	•	•	•	•	•	•	•
Témoin entrée active de démarrage à distance	•	•	•	•	•	•	•
Réinitialisation des erreurs	•	•	•	•	•	•	•
<b>Mesure et instrumentation - Moteur</b>							
Pression d'huile	•	•	•	•	•	•	•
Température de l'huile	•	-	-	■	■	-	-
Température de l'eau	•	•	•	•	•	•	•
Régime moteur	•	•	•	•	•	•	•
Heures de fonctionnement	•	•	•	•	•	•	•
Nombre de démarrages	•	•	•	•	•	•	•
Tension de la batterie	•	•	•	•	•	•	•
Température à l'échappement	-	-	-	-	■	-	-
<b>Mesure et instrumentation - Alternateur</b>							
Fréquence et tension triphasée L-L et L-N	•	•	•	•	•	•	•
Courant triphasé	•	•	•	•	•	•	•
kWh	-	-	-	-	-	-	-
Total kVA	•	•	•	•	•	•	•
Total kW et kVAR	-	-	-	-	-	-	-
Facteur de puissance (Cos phi)	•	•	•	•	•	•	•
kVAR, kW par phase	-	-	-	-	-	-	-
kVA par phase	•	•	•	•	•	•	•
<b>Protection contre les arrêts et indication - Moteur</b>							
Niveau de carburant bas	-	■	■	■	■	■	■
Niveau de carburant élevé	-	-	-	■	■	-	■
Pression d'huile insuffisante	•	•	•	•	•	•	•
Température élevée de liquide de refroidissement du moteur	•	•	•	•	•	•	•
Arrêt échec de démarrage	•	•	•	•	•	•	•
Démarrage excessif (défaut de démarrage)	•	•	•	•	•	•	•
Surrégime	-	•	•	•	•	•	•

Principales caractéristiques	Système de commande de groupe électrogène PowerCommand						
	PS0500	1301	1.1	2100	2.2	3201	3.3
<b>Protection contre les arrêts et indications - Alternateur</b>							
Sous-tension et surtension	•	•	•	•	•	•	•
Sous-fréquence et sur-fréquence	•	•	•	•	•	•	•
Surintensité	-	-	•	•	•	•	•
Perte à la terre	-	■	■	■	■	■	■
Puissance inversée	-	-	-	-	-	-	-
Var inversés	-	-	-	-	-	-	-
<b>Avertissement de seuil atteint</b>							
Pression d'huile insuffisante	•	•	•	•	•	•	•
Basse température de liquide de refroidissement du moteur	•	•	•	•	•	•	•
Température élevée de liquide de refroidissement du moteur	•	•	•	•	•	•	•
Niveau insuffisant de liquide de refroidissement	-	-	-	■	-	■	-
Tension de batterie insuffisante	•	•	•	•	•	•	•
Tension de batterie élevée	•	•	•	•	•	•	•
Défaut de charge de l'alternateur de batterie	-	-	-	-	-	-	-
Surintensité	-	-	•	•	•	•	•
Surcharge	-	-	-	-	-	-	-
<b>Fonction de mise en parallèle</b>							
Synchronisation automatique (bus isolé)	-	-	-	-	-	■	-
Commande répartition de charge kW et VAR	-	-	-	-	-	■	-
Synchronisation automatique (bus utilitaire)	-	-	-	-	-	■	-
Charge de base	-	-	-	-	-	■	-
Synchroscope	-	-	-	-	-	■	-
Abaissement des pics	-	-	-	-	-	-	-
<b>Fonction de transfert de puissance</b>							
Transfert de transition ouverte	-	-	-	-	-	■	-
Transition fermée directe	-	-	-	-	-	■	-
Transition fermée échelonnée (rampe de transfert)	-	-	-	-	-	-	•
Transfert et charge de base (utilitaire)	-	-	-	-	-	■	-
Contrôle du disjoncteur du groupe électrogène/réseau	-	-	-	-	-	■	-
Protection du disjoncteur du groupe électrogène/réseau	-	-	-	-	-	■	-
<b>Environnement</b>							
Plage de température en fonctionnement : -40 à +70 °C	-	•	•	•	•	•	•
Température en fonctionnement, interface utilisateur : -20 à +70 °C	•	•	•	•	•	•	•
Jusqu'à 95 % d'humidité (sans condensation)	•	•	•	•	•	•	•
<b>Codes et normes</b>							
Conformité CE	•	•	•	•	•	•	•
<b>Entrées/sorties du système de commande</b>							
Entrées numériques (arrêt, avertissement ou état)	1	2	4	4	4	4	4
Sorties de relais	1	2	2	4	4	4	4

• En standard      ■ En option      - Non disponible



PCC1301/PCC 1.1



PCC2100



PCC3201



PCC 1.2/2.2



PCC 3.3

# Inverseurs de source automatiques

Les inverseurs de source GTEC communiquent directement avec le système de commande garantissant ainsi la fiabilité de l'ensemble du système.

Les inverseurs de source permettent la commutation électrique de votre charge entre le réseau et le groupe électrogène. Dès la perte de votre réseau ce système donne l'ordre de démarrage au groupe électrogène et bascule automatiquement une fois la fréquence et la tension du GE établie.

- Les inverseurs GTEC de 40 à 2000 A ont été certifiés conformes à la norme IEC 60947-6-1 AC31A par un organisme tiers.
- Tous les inverseurs GTEC portent la mention CE.
- Affichage pratique sur le panneau avant pour vérifier facilement les conditions de puissance et de charge.



Inverseurs de sources

Principales caractéristiques	Inverseurs de source
	GTEC
<b>Spécifications</b>	
Usage	Peu intensif
Plage d'intensité	40 - 2000
(Il convient de sélectionner l'ATS en fonction de l'intensité (ampères) la plus importante qui lui sera appliquée)	
Tension nominale	jusqu'à 480 VCA
Phases	1 ou 3
Fréquence	50 ou 60 Hz
Pôles	2,3,4
Garantie	1 an
Plage de température en fonctionnement (°C)	-30 à 60 °C
<b>Mécanisme d'interrupteur</b>	
Transition ouverte	•
Transition fermée	-
Transition fermée de 1000 à 4000 A	-
Transition programmée	•
Isolation de dérivation - Transition ouverte	-
Isolation de dérivation - Transition fermée	-
Isolation de dérivation - Transition programmée	-
Réseau / groupe électrogène	•
Réseau / Réseau	-
Groupe électrogène / groupe électrogène	•
Verrouillage mécanique	•
Surveillance de la charge	-
WCR avec disjoncteurs spécifiques	25 - 65 kA
WCR avec fusibles limiteurs de courant	25 - 65 kA
Fonctionnement manuel	Oui
<b>Contrôle</b>	
Type de contrôle	Par microprocesseur de base
<b>Panneau de commande</b>	
Témoin Charge connectée à la source normale	•
Témoin Source normale disponible	•
Témoin Charge connectée à la source d'urgence	•
Témoin Source d'urgence disponible	•
Histogramme des mesures CA de charge	-
Affichage alphanumérique	-
Verrou de sécurité du panneau	-
<b>Fonctions de commande</b>	
Détection de tension triphasée - réseau	•
Détection de tension triphasée - groupe électrogène	Monophasé
Isolation électrique de la source de courant alternatif - Secteur	Impédance élevée
Détection de tension O/U, réseau	•
Détection de tension O/U, groupe électrogène	U/V uniquement
Précision de la détection de tension	+/-2%
Détection de fréquence O/U, réseau	•
Détection de fréquence O/U, groupe électrogène	U/F uniquement
Déséquilibre de tension	-
Rotation de phase	-
Perte de phase	-
Transfert source normale/source d'urgence (délai)	0-300 s
Retransfert source d'urgence/source normale (délai)	0-30 min
Délai de démarrage du moteur (réglable)	0-10 s
Délai d'arrêt du moteur	0-30 min
Transition programmée (délai)	0-10 s
Échec de déconnexion de la minuterie (transition fermée)	-
Journal des événements avec horodatage	-
Affichage des données historiques	-
Surveillance/communication à distance	-
Affichage des données système	-
Module de signal d'ascenseur	■
Séquençage de la charge	-
Horloge de test entièrement programmable	■
Horloge de test	•
Horloge en temps réel	-

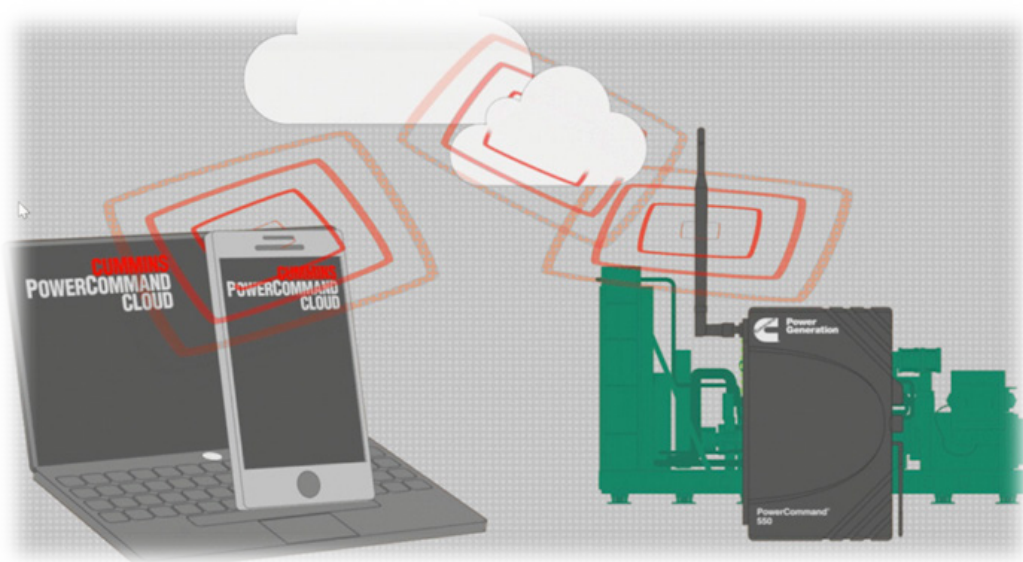
• En standard

■ En option

- Non disponible

# Systeme de surveillance à distance PCC500/550 Cloud

- La gamme PowerCommand 500/550 associée à la nouvelle application Cummins offre une solution pratique pour surveiller à distance les groupes électrogènes et inverseurs de source. Les utilisateurs peuvent accéder à l'appareil de surveillance à distance depuis n'importe quel ordinateur PC, Mac ou application Smartphone en se servant d'un navigateur Internet compatible avec Microsoft Silverlight ; aucun autre logiciel n'étant requis. Plusieurs utilisateurs peuvent surveiller simultanément l'équipement du système d'alimentation.
- Les utilisateurs de la gamme PowerCommand 500/550 peuvent surveiller les données relatives aux groupes électrogènes, telles que les données de l'alternateur et du moteur, ainsi que les données de l'inverseur de source (option), telles que la source, la charge et l'état de connexion du commutateur. Les modules d'entrées et sorties extensibles peuvent fournir des fonctions de surveillance et de contrôle supplémentaires. (AUX101-AUX102)

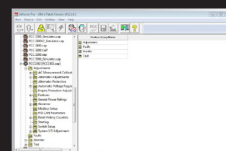
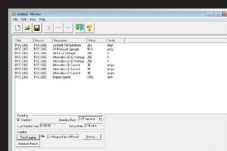
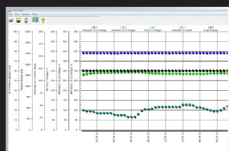


## Outil de maintenance planifiée PowerCommand InPower™

L'outil d'entretien et de maintenance planifiée PowerCommand InPower permet de procéder à des configurations et des diagnostics en local et à distance. Grâce à ce logiciel pour PC, un technicien peut « communiquer » avec un système PowerCommand à distance, déterminer son état et effectuer des réglages.

Une interface basée sur un navigateur Internet permet d'accéder facilement aux fonctions extrêmement utiles de PowerCommand InPower :

- Graphiques amovibles — Obtenez des enregistrements en temps réel retraçant l'évolution des conditions et des performances
- Réglages — Modifiez les paramètres de fonctionnement du système
- Fonctions de surveillance — Simplifiez les tests et les diagnostics grâce aux fonctions de surveillance et aux enregistrements de données en temps réel
- Création de rapports — Enregistrez automatiquement les formats et données de test pour créer rapidement des rapports de test
- Simulations de panne — Simulez des conditions d'alarme ou d'arrêt



# Armoire de gestion maître DMC

Les systèmes de gestion maître DMC (Digital Master Control) permettent de gérer le couplage sur les réseaux complexes (groupe avec plusieurs réseaux ou plusieurs groupes avec un seul réseau).



DMC1500



Switchgear



DMC300



# Armoire de gestion maître DMC

Le tableau récapitulatif ci-dessous présente les différentes configurations disponibles du DMC 1000 déjà préconfiguré au DMC 300 configuré sur mesure selon votre besoin.

Principales caractéristiques	DMC1000		DMC1500		DMC200	DMC300
	Con-necteur isolé	Con-necteur infini	Con-necteur isolé	Con-necteur infini	Connecteur isolé	Connecteur infini
<b>Fonctions personnalisées</b>						
Ingenierie personnalisée requise	-	-	-	-	■	■
<b>Systèmes de commande compatibles</b>						
PowerCommand 3100	*	*	*	*	*	*
PowerCommand 3200	*	*	*	*	*	*
PowerCommand 3201	*	*	*	*	*	*
PowerCommand 3300	*	*	*	*	*	*
<b>Démarrage du système</b>						
Démarrage système standard, directement au niveau du groupe électrogène (PLC ou MCM contourné)	*	*	-	-	■	■
Démarrage système standard directement au niveau du groupe électrogène, en fonction de la surveillance DMC	-	*	*	*	■	■
Activation/désactivation du signal de démarrage automatique lorsque le système est en mode manuel	-	-	*	*	-	-
Démarrage manuel et commande d'ouverture/fermeture du disjoncteur pour chaque groupe électrogène depuis l'interface opérateur	-	-	■	■	*	*
<b>Mise en parallèle des groupes électrogènes</b>						
Possibilité de mettre en parallèle jusqu'à 4 groupes électrogènes	*	*	*	*	*	*
Possibilité de mettre en parallèle jusqu'à 8 groupes électrogènes	-	-	■	■	*	*
Possibilité de mettre en parallèle plus de 8 groupes électrogènes	-	-	-	-	■	■
<b>Demande de charge</b>						
Séquence fixe, non PCC3300	*	-	-	-	*	*
Séquence basée sur les heures de fonctionnement, non PCC3300	*	-	*	-	■	■
Séquence fixe, PCC3300	*	-	-	-	*	*
Séquence basée sur les heures de fonctionnement, PCC3300	*	-	*	*	■	■
Connecteur de charge multiples	-	-	-	-	■	■
<b>Reprise/délestage de charge</b>						
Selon le niveau de priorité - 6 niveaux/ 6 charges	■	■	■	■	■	■
Selon le niveau de priorité - 8 niveaux/ 8 charges	-	-	-	-	*	*
Selon le niveau de priorité - 10 niveaux/ 10 charges	-	-	■	■	■	■
Selon le niveau de priorité - 16 niveaux/ 32 charges	-	-	-	-	■	■
Selon la capacité - un connecteur	-	-	-	-	■	■
Selon le niveau de priorité - plusieurs connecteurs	-	-	-	-	■	■
Commande de reprise/délestage de charge manuelle	-	-	-	-	*	*
<b>Test du système</b>						
Sans charge	*	*	*	*	*	*
Avec charge	*	*	*	*	*	*
<b>Planificateur système (test)</b>						
Test	*	*	*	*	■	■
<b>Mode parallèle étendu</b>						
Commande kW pour mise en parallèle au réseau						
Niveau de connexion de groupe électrogène en % (boucle ouverte/charge de base)	-	*	-	-	-	*
Puissance de groupe électrogène en kW (boucle ouverte/charge de base)	-	-	-	-	-	*
Puissance pour chaque groupe électrogène en kW (boucle ouverte/charge de base)	-	-	-	-	-	■
Puissance de connexion de groupe électrogène en kW (boucle fermée)	-	*	-	-	-	■
Puissance de connexion de groupe électrogène en kW avec contrainte au niveau du réseau (boucle fermée/charge de base avec seuil d'exportation)	-	*	-	*	-	■
Puissance de connexion au réseau en kW (boucle fermée/coupeure de crête)	-	*	-	*	-	*

Principales caractéristiques	DMC1000		DMC1500		DMC200	DMC300
	Con-necteur isolé	Connecteur infini	Con-necteur isolé	Con-necteur infini	Connecteur isolé	Connecteur infini
<b>Commande kVAR pour mise en parallèle du réseau étendue</b>						
Niveau de connexion de groupe électrogène en % (boucle ouverte)	-	*	-	*	-	■
Facteur de puissance de connexion de groupe électrogène (boucle ouverte)	-	*	-	*	-	■
Puissance de connexion de groupe électrogène en kVAR (boucle fermée)	-	*	-	*	-	■
Facteur de puissance de connexion de groupe électrogène (boucle fermée)	-	*	-	*	-	■
Puissance de connexion au réseau en kVAR (boucle fermée)	-	*	-	*	-	■
Facteur de puissance de connexion au réseau (boucle fermée)	-	*	-	*	-	■
<b>Commande de mise en parallèle étendue</b>						
Coupeure de crête automatique ou charge de base						
-	-	*	-	*	-	■
<b>Transitions en cas de transfert de puissance</b>						
Transition ouverte						
-	-	*	-	*	*	*
Transition fermée subite < 100 ms						
-	■	-	■	-	-	■
Transition fermée subite sans rampe de transfert						
-	*	-	*	-	-	*
Transition fermée progressive						
-	*	-	*	-	-	*
<b>Fonction neutre à la terre</b>						
Contrôle du dispositif neutre à la terre						
-	-	■	■	■	■	■
<b>Communications de données, affichage et alarmes</b>						
Écrans de l'interface opérateur basés sur le Web						
-	-	-	-	-	■	■
Récapitulatif des données relatives au groupe électrogène au niveau du DMC						
-	-	■	■	-	-	*
Analyse des tendances en temps réel						
-	-	*	*	*	*	*
Analyse des données historiques						
-	-	*	*	-	-	■
Interface BMS Modbus RTU RS485						
-	-	■	■	■	■	■
Modbus RTU RS232						
-	-	■	■	■	■	■
Interface BMS Modbus TCP/IP sur Ethernet						
-	-	■	■	■	■	■
Surveillance à distance avec envoi des alarmes sur pager et par e-mail						
-	-	-	-	-	■	■
Poste de supervision pour les systèmes d'alimentation sur site/hors site						
-	-	-	-	-	■	■
Afficheur système						
-	-	-	-	-	*	*
Alarme sonore						
*	*	*	*	*	*	*
Diagnostic						
*	*	*	*	*	*	*
<b>Interface opérateur</b>						
Interface opérateur HMI 211						
*	*	-	-	-	-	-
Écran tactile couleur 38 cm (15 pouces)						
-	-	*	*	-	*	*
Écran tactile couleur 48 cm (19 pouces)						
-	-	-	-	-	■	■
Écran tactile couleur 106,6 cm (42 pouces)						
-	-	-	-	-	■	■
<b>UC redondante</b>						
UC redondante de secours et câblage						
-	-	-	-	-	-	■
<b>Rapports</b>						
Historique des alarmes						
-	-	*	*	*	*	*
<b>Certification</b>						
Mention CE						
*	*	*	*	*	*	*

● En standard   ■ En option   - Non disponible

# The Power of One™



L'approche The Power of One présente deux intérêts : tous les composants de production d'énergie (moteur, alternateur, radiateur, système de commande, etc..) ont été conçus par un seul et même fabricant, et les services requis sont assurés par une seule et même source. Les clients bénéficient ainsi de solutions d'alimentation complètes, issues d'une même source.



## Nos services de support

- Conception de systèmes et ingénierie applicative.
- Outil Power Suite™ 5.0 pour le dimensionnement et la mise en œuvre des équipements de production d'énergie.
- Gestion de projet.
- Personnalisation des produits.
- Livraison de solutions complètes.
- Techniciens certifiés et hautement expérimentés, formés en usine.
- Disponibilité en matière de maintenance planifiée (PMA).
- Réseau de distribution mondial avec support local.
- Disponibilité des pièces.
- Système de secours d'urgence 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.
- Surveillance et contrôle à distance.



# Spécifications et options

## **Puissance de secours ou d'urgence (ESP) :**

Correspond à une alimentation à charge électrique variable pendant la durée de l'interruption d'alimentation d'un réseau fiable. La puissance de secours ou d'urgence (ESP) est conforme à la norme ISO 8528. La puissance « fuel stop » est conforme aux normes ISO 3046, AS 2789, DIN 6271 et BS 5514.

## **Puissance Prime (PRP) :**

Correspond à une alimentation à charge électrique variable pour une durée illimitée. La puissance principale (PRP) est conforme à la norme ISO 8528. Une capacité de surcharge de 10% est admissible conformément aux normes ISO 3046, AS 2789, DIN 6271 et BS 5514.

## **Puissance en fonctionnement limité (LTP) :**

Correspond à une alimentation à charge électrique constante pour une durée limitée. La puissance en fonctionnement limité (LTP) est conforme à la norme ISO 8528.

## **Puissance de production (continue) (COP) :**

Correspond à une alimentation à charge électrique constante pour une durée illimitée. La puissance continue (COP) est conforme aux normes ISO 8528, ISO 3046, AS 2789, DIN 6271 et BS 5514.

## **Puissance continue pour data center (DCC) :**

Est définie comme la puissance maximale que le groupe électrogène peut fournir en continu à une charge électrique constante ou variable pour une durée illimitée dans un data center.

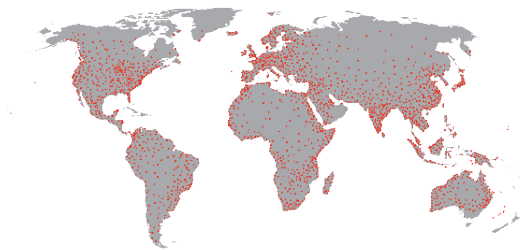


## Des options d'extension de garantie pour votre **tranquillité**

Tous nos groupes électrogènes sont couverts par une garantie de base vous assurant leur fiabilité tout au long de l'année. Afin de mieux protéger votre investissement, nous pouvons étendre notre garantie aux principaux composants de nos groupes électrogènes partout dans le monde.

Selon vos besoins, nous vous proposons des extensions ou offres de garantie d'une durée de 2, 5 ou 10 ans, auxquelles vous pouvez souscrire avant l'expiration de la garantie d'origine.

Pour plus de détails sur toutes nos options d'extension de garantie, veuillez contacter votre distributeur Cummins Power Generation local.



Cummins Power Generation emploie 55 000 employés dans 190 pays, dispose de 88 usines, de 7200 points de vente et de service et d'un réseau comprenant 600 distributeurs.

Asia Pacific  
10 Toh Guan Road #07-01  
TT International Tradepark  
Singapore 608838  
Phone 65 6417 2388  
Fax 65 6417 2399

Brazil  
Rua Jati, 310, Cumbica  
Guarulhos, SP 07180-900, Brazil  
Phone 55 11 2186 4195  
Fax 55 11 2186 4729

East Asia  
NO. 2, Rongchang East Street  
Beijing Economic -Technological  
Development Area  
Beijing 100176, P.R. China  
Phone 86 10 5902 3000  
Fax 86 10 5902 3199

Europe, CIS, Middle East and Africa  
Manston Park Columbus Ave.  
Manston, Ramsgate, Kent CT12 5BF  
United Kingdom  
Phone 44 1843 255000  
Fax 44 1843 255902

India  
35A/ 1/ 2, Erandawana  
Pune 411 038, India  
Phone 91 20 3024 8600  
Fax 91 20 6602 8090

Latin America  
3350 Southwest 148th Ave.  
Suite 205, Miramar, FL 33027, USA  
Phone 1 954 431 5511  
Fax 1 954 433 5797

Mexico  
Eje 122 No. 200 Zona Industrial  
San Luis Potosí, S.L.P. 78395, Mexico  
Phone 52 444 870 6700  
Fax 52 444 824 0082

North America  
1400 73rd Ave. NE  
Minneapolis, MN 55432, USA  
Phone 1 763 574 5000  
Fax 1 763 574 5298

Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Cummins local que vous trouverez en vous connectant au site [power.cummins.com](http://power.cummins.com).


© 2017 Cummins Power Generation Inc. Tous droits réservés. Cummins Power Generation et Cummins sont des marques commerciales déposées de Cummins Inc. PowerCommand est une marque commerciale déposée de Cummins Power Generation. Our energy working for you.™ et The Power of One™ sont des marques commerciales de Cummins Power Generation.

Toutes les informations contenues dans le présent document étaient exactes au moment de l'impression mais sont susceptibles d'être modifiées. F-2081 (Rev\_CFSA\_1116) (01/2017)



**Cummins France**

Cummins France  
39, rue Ampère - CS50023 - 69687 CHASSIEU Cedex  
tél : + 33(0)4 72 22 92 72 - [energie@cummins.fr](mailto:energie@cummins.fr)



**Cummins Energie Algérie**

Cummins Energie Algérie  
Lot N° 93, Zone d'activité Dar El Beida, 16100, Alger  
Tel: 023 83 3305 - Fax: 023 83 33 08 - [info@cumminsenergie.dz](mailto:info@cumminsenergie.dz)